

F O A I E

центръ

МИНТА, ИЛИ ИЛИ ЛИТЕРАТОРЪ.

№. 22.

ЖОЇ, 31. МАЙЪ.

1851.

ADREСЪ DE БЪНЪ-BENIRE

кътръ

Серенитатеа Са принципеле

КАРОЛ ДЕ ШВАРЦЕНБЕРГ,

гъвернатор ал Трансилваніей, фелдмаршал-локотепент, команданте ал корпусъ 12 де арматъ. шцл,

Серенісіме Принципне!

Не лъзм опореа а не презента къ ачеаста омаціза ші възвріа нѳстръ центръ дналта мисізне а Серенігъдїи Воастре, пайі де респект ші реверенцъ.

Прїимїдї ачеаста Серенісіме! ка зи семп де дикредендаре а челеї стїме ші креденце, каре пої шї націзнеа нѳстръ романъ ле вом пѳстра кътръ Маїестатеа Са чесаро-редїи ші кътръ Серенитатеа Вѳстръ, фъръ фїне.

Къ ачеаста декъръдїзне не лъзм дндръснелъ а зпї преа змїліг ші ача рогудїзне, ка съ въ дндърадї пре градїос а не лза дн дрепта ші пѳрїтеаска протекдїзне а Серенігъдїи Вѳстре, каре адї девенїт татъ патрией ачестеїа, — ка націзнеа ачеаста, каре де маї тълдї секолї съ афлъ черкатъ де зп нефаворїтор трекут, се афле свнт вълндъл свкт ал Маїестъдїи Сале дндъратълї 'о жъстъ іndемнїсдїзне днтр'зп венїторїѳ маї взп.

Ростїть дн Сївїїѳ дн 26. Маїѳ 1851 дн пѳтеле націзней романе де D. Гаврїлѳ Дорго ч. р. реферїнте де кълт ші дувѳд. дн фрзптеа денътацізней ромъне.

Serenissime Domne!

Дналта мисїзне че се дикреденцъ Серенігъдїи Вѳстре, не дмпъсъ шї попорїмїи ромъне дїн Брашов преа пълъкта даторїндъ де а адъче Сер. Вѳстре омаціза съѳ, тот одагъ ашї дескоперї чеа маї сїнчеръ възвріе, къткъ Маїестатеа чесаро-редїи днпрезъ гъвернарееа преа харей нѳстре патриї ла днделепчзнеа шї дрептатеа Сер. Вѳстре днтръ зп тїмп, кънд есте съ се днфїндезе шї съ се пзїе дн лъкраре къ търїѳ шї кът маї кърънд пѳ нѳтаї нѳа леде де органїсъчзне, іар маї въртос органїсъчзнеа дрептъдїи не каре попоръл нѳстръ а аштеапт къ чеа маї фєрвїнте дорїндъ, шї кареа брешкзм кореспонде шї дорїнделор нѳстре націонале, чї тот одагъ се спереазъ де сїзр шї днтродъчереа леції котънале къ атът маї въртос, къ кът тревзїнда ачелеїаш се сїмте де кътръ націзнеа нѳстръ днтокма ка шї пънеа де тѳте зїле-ле; пентркъвъ прїп днфїндареа леції котънале се кондїціонеазъ пѳ нѳтаї днфлорїереа іndъстрией, а котерчїзлї шї а агрїкълтърей, чї дн тълте прївїнде токма шї вїїгорїл вїсерїчей шї ал шкѳлєї нѳстре. Ледеа котъналъ ар адъче попорълї нѳстръ, тълт черкат де сѳверїндъ, дн маї тълте прївїнде алїнаре.

Дн зртъ фїїндкъ націзнеа нѳстръ се сїмте нїематъ ашї свштерне дорїнделе сале тотдеазна фъръ фѳдърїѳ, дндръстїм а не ръга, ка Сер. В. съ вїневоїдї а ле пайнта не ачелеаш шї ла тронъл Маї. Сале; тот одагъ а прїїмї не націзнеа нѳстръ дн протекдїзнеа Серенігъдїи Вѳстре.

(Пресентатъ дн Брашов 16. Ізвїѳ 1851 дн пѳтеле доквїторїлор ромънї шї ал негъдѳторїмїї еї.)

DIN DOKŪMINTELE ISTORICHE DESPRE STAREA POLITICĂ ŞI IERATICĂ A ROMÂNILOR DIN TRANSLVANIA.

(Фртаре).

Митрополитъла Атанасіѣ каре пѣнъ акѣм ниѣ пѣ кѣтесе деспре зпире, се дѣнѣлекъ атѣт прин ачесте фѣгѣдѣинѣ кѣт ши прин нефатигателе стѣрѣинѣ але Іесѣитѣлоі Паѣла Барани, ка съ свѣскриѣ пѣнтеле зпиріѣ челе приимѣте де предечесоріѣла сеѣ. Аша дарѣ адѣнъ синод ши свѣскриѣ дѣ 7. Ізлѣі 1698. — Леополд императоріѣла словози дѣ 16. Феврваріѣ 1699 дѣпломата зртѣтѣре :

„Ноі Леополд дѣн градіѣла лѣі Dzeѣ императоріѣ рѣманілор пѣрѣрѣ Авѣгѣст, реѣе Цѣрманіѣѣ, Фѣнгаріѣѣ, Боѣмліѣѣ, Далматіѣѣ, Кроадіѣѣ, Славоніѣѣ шчл. Архидѣче Австріѣѣ, дѣче Бѣргѣндіѣѣ, Брабандіѣѣ, Стіріѣѣ, Карпінтіѣѣ, Карпінліѣѣ, маркес Моравіѣѣ, дѣче Лѣчѣмѣзѣргѣлѣі, Сілесіѣѣ де сѣс ши де жос, Віртѣмѣбергѣѣ ши Тѣчѣѣ, прінчѣне Сѣвѣіѣѣ, коміте Авсѣзѣргѣлѣі, Тіролѣлѣі, Кіѣвѣргѣлѣі, Горіѣѣѣ шчл. шчл. Фачѣт кѣносѣктъ прін ачѣаста тѣтѣрѣр чѣлор чѣ се кѣвіне, кѣ лѣвертатеѣ вісерічѣскѣ, де каре се вѣзѣрѣ вісерічѣле ши персѣнеле вісерічѣштѣ ши лѣзѣрѣріле лор, дѣнъ дрѣптѣла dzeѣск ши ѣменѣск маі алес дѣ регатѣла пострѣла апѣстолік дѣн Фѣнгаріѣла ши дѣн дѣрѣле ши провинѣделе зпѣте кѣ дѣнса, фѣінд дѣтѣрѣгѣт прін градіѣселе прівілеѣіѣ але фѣрѣчѣдѣлор реѣіѣ предечесоріѣлор пострѣі де вѣнъ меморіѣ, ши прін констѣтѣдѣізілѣ регатѣлѣі, ши кѣвіндѣсе ка съ се дѣе ши съ се апѣре де маіѣстатеѣла пострѣт имперіѣлѣ регалѣ (де ѣрѣ чѣ авѣт прѣрогатѣвѣ сѣнѣдіѣлѣ де реѣе апѣстолік дѣнѣре реѣіѣ крѣштѣнѣі), ні сѣа пѣрѣт дрѣпт, ка ачѣіѣ не карі і а зпѣт ачѣеашѣ крѣдѣнѣѣ ши карітате дѣн ачѣеашѣ зпѣтате а ст. вісерічѣ католічѣ, ши не карі дѣі дѣне ка не ніште фѣі аскѣлѣтѣторѣі дѣн тот ачѣлашѣ кап ка метѣре але ачѣлѣіашѣ корп, шиі фачѣ кѣлавілі де ачѣеашѣ фѣворѣ Dzeѣскѣ ши ѣтѣненѣскѣ, ачѣіѣ зѣк, съ нѣ фѣіѣ ліпсѣді де дрѣптѣла сеѣ. Дарѣ фѣінд кѣ ні сѣа фѣкѣт кѣносѣктъ кѣ тотѣ секѣранѣа, кѣ наѣіѣвѣнеа рѣтѣнілор, грѣчѣлор ши рѣспіѣчѣлор, каре пѣнѣакѣт а фѣст дѣтѣпатѣ кѣ сѣістѣ, а дѣнчѣнѣт прін дѣнсѣфларѣе лѣі Dzeѣ а се дѣнѣрѣче ла зпѣреѣа ши дѣн сінѣла сѣнтѣіѣ вісерічѣі рѣманѣ дѣн дѣверсе пѣрѣдѣі але регателор ши дѣн Трансѣлѣваніѣа ши дѣн пѣрѣдѣле зпѣте кѣ дѣнса, ши а прѣітѣі, а тѣртѣрѣсі ши а крѣде тотѣ чѣле чѣ прѣітѣште, тѣртѣрѣсѣште ши крѣде сѣнта Матре вісерічѣка рѣманѣ-католікѣ, ши маі вѣртѣс ачѣеле па-

трѣ пѣнтѣ ла каре се десѣінасѣрѣ пѣнѣакѣт : 1. Кѣ понѣфѣічѣле рѣманѣ е кап зпѣверсал тотѣі вісерічѣі крѣштѣне дѣн лѣте ; 2. кѣ пѣнеѣ азѣмѣ е десѣлѣ матеріѣ пѣнѣтрѣ чѣна Домѣлѣлѣ саѣ місѣтеріѣла ѣхарісѣтіѣѣ ; 3. кѣ афѣрѣ де чѣр, сѣазнѣла фѣрѣчѣдѣлор, ши де іад, прінсѣрѣеа кѣнѣдѣнѣдѣлор, маі ѣсте зпѣ аѣ трѣіѣлѣ лѣк дѣн каре се дѣн ши се кѣрѣдѣ сѣфлѣтеле чѣле дѣкѣ пѣкѣрѣдѣте ; 4. кѣ спѣрѣтѣла сѣнт, а трѣіѣ персѣнѣлѣ дѣн Трѣнітате, пѣрѣчѣде дѣла тѣтѣла ши дѣла фѣіѣла. Ноі аша дарѣ воінд съ рѣспѣндѣм дрѣгѣтѣрѣіѣ чѣлеі зѣлоѣе а зпѣі реѣе апѣстолік, дѣкарѣтѣм дѣн пѣліѣіѣтеѣ аѣторіѣгѣдѣіѣі пострѣ регале, кѣ вісерічѣле, персѣнеле вісерічѣштѣ ши лѣзѣрѣріле зпѣдѣлор де рѣгѣла грѣчѣск дѣн прѣзіселе регате аѣ Фѣнгаріѣѣ, Кроадіѣѣ ши Славоніѣѣ, прѣкѣт ши дѣн Трансѣлѣваніѣа ши дѣн пѣрѣдѣле зпѣте кѣ дѣнса, съ се вѣзѣре кіѣр де ачѣеашѣ лѣвертате вісерічѣскѣ де каре се вѣзѣрѣ дѣн фѣнтѣ вісерічѣле, персѣнеле вісерічѣштѣ ши лѣзѣрѣріле крѣдѣнѣіѣшѣлор де рѣгѣла латѣн, дѣнъ кѣтѣнѣндѣлѣ сѣнтѣлор канѣне, ши дѣнъ консѣнтѣментѣла, індѣлѣціѣна ши прівілеѣіѣле прінчѣіѣлор пѣтѣнѣштѣі. Ши дѣн рѣспѣктѣла ачѣста кѣтѣнѣдѣт сеѣвер сѣнтѣ аменѣндѣрѣеѣ тѣнѣіѣіѣ пострѣ регале, ка дѣла пѣвѣлікарѣеа ачѣстѣі кѣрѣдѣі, піміне фѣіѣ де чѣ старѣ, аѣторіѣтате, дѣмнѣітате, прѣрогатѣіѣвѣ ши пѣтѣнѣѣ, съ нѣ кѣтѣзе ѣ се онѣне прѣдѣкарѣтеі лѣверѣгѣдѣіѣ вісерічѣштѣі а зпѣдѣлор де рѣгѣла грѣчѣск саѣ апѣіѣат саѣ не аскѣіс саѣ сѣнтѣ верѣі зпѣ прѣтѣст, саѣ сѣнтѣ мѣнтѣлѣла ѣсанѣѣіѣ прѣтѣнсе маі дѣнѣіѣте де а се зпѣі, нічѣі съ нѣ кѣтѣзе а тракта не прѣѣѣіѣі зпѣдѣі кѣ вісерічѣка рѣманѣ, ка не ѣтаѣі, аіѣ консѣтрѣнѣѣ ла клѣкѣ, ла лѣзѣрѣрі ши ла фѣнтѣ ѣтаѣіѣале, кіѣр нічѣі сѣнтѣ пѣтѣмеле де ѣнѣрѣріѣ, саѣ аіѣ прѣінде, саѣ аіѣ персѣкѣтѣ пѣнѣтрѣ пѣтѣіѣта зпѣре, саѣ аіѣ скѣте дѣн лѣк, дѣн ѣнефѣіѣд саѣ дѣн парѣхіѣе, кіѣр сѣнтѣ ачѣеле ѣеѣенсе дѣн парѣтеѣа фѣрѣлѣіѣ вісерічѣск ши чѣвіл, ѣа ши дѣн а маіѣстѣдѣіѣіѣ пострѣ кѣндѣ ѣа чѣре трѣвѣзѣнѣа, кѣ каре се ѣеѣенсеск дѣнъ лѣѣе чѣі чѣ кѣлѣкѣ лѣвертатеѣа вісерічѣскѣ а крѣдѣнѣіѣшѣлор де рѣгѣла латѣн. Ши ачѣаста кѣтѣнѣдѣт тѣтѣрѣр крѣдѣнѣіѣшѣлор пострѣі, прѣлаѣіѣлор, магнаѣіѣлор, повѣліѣлор іѣдѣіѣлор ши іѣсѣдѣіѣаріѣлор фѣрѣлѣіѣ вісерічѣск ши чѣвіл, ши тѣтѣрѣр ѣрѣдѣіѣлор дѣн прѣзіселе регате ши дѣн Трансѣлѣваніѣа, ши чѣлор алѣіѣ сѣнѣзшѣі аіѣ пострѣі ла каре ѣор аѣзпѣѣе ачѣстѣеѣа, чѣлор де акѣт ши чѣлор віѣторѣі, маі алес ѣенѣрѣаріѣлор, лѣкѣдѣіѣторіѣлор ши чѣлор алѣіѣ ѣфѣіѣаріѣіѣ дѣн верѣі чѣ лѣкѣрѣі, ка дѣкѣт маі дес пѣтѣіѣіѣіѣі зпѣдѣі де рѣгѣла грѣчѣск се ѣор пѣлѣнѣѣе ла ѣѣі кѣ сѣаѣ сѣнѣрѣат дѣн прѣдѣкарѣтата лор лѣвертате, ши ѣор чѣре аѣзѣторіѣла

востръ, съ ле стади дитр'ажиторіѣ ші съ'ї апъраді ші съ'ї протечеці дн контра вері кърор къакторі аї ачестѣ привілеціѣ. Ші воім ші комъндѣм ка тѣте челе маї сѣс зисе, ші дѣпъ дѣиселе ачестѣ дипломъ имперіалъ ші регалъ, ші ачест мандат ал постръ съ се пѣвліче de despani, vicedespani, izdi-чій повілілор, дн тоате комітателе дін Бѣгаріа, Кроація, Славоніа ші дін Трансільваніа, де къпїтанї сѣпретї ші де издїчї регалї дін сказнеле сѣ-кзештї ші сѣсенїтї знде локзеск зпїдї де рїгѣа греческ, (съ се пѣвліче) дн адѣптрїле дѣперале ші дн челе сказнеле, ка съ пѣтъ ажзпѣ ла къпо-штїпца тѣтѣрор челор че се къвіне. Дѣкъ дін кон-тръ чїнева с'ар арѣта къ темерїтате контрарїѣ ачестора, съ не рапортаді дндатѣ, ка съ пѣтем вїндека кът маї тїмпѣрїѣ ші кът маї север зп рѣъ атѣт де диведерат, алтърпїнте съ нѣ кътезе а фаче нїчї зпѣл дїнтре кредїнчїомїї пострї. Афаръ де ачестѣа комъндѣм ка ла трансѣмтеле саѣ скрїсе саѣ тїпѣрїте але ачестѣї дипломте, сѣвскрїсе къ тѣ-на вер'зпѣї персѣне къ азторїтате вїсерїчѣскъ саѣ вер'зпѣї нотарїѣ пѣвлїк, съ се деа ачесашї кредїн-цѣ ка шї кът с'ар фї дат дн ордїнал. Шї дѣпъ че се ва четї, воім съ се дѣ тот дѣ зна днапої арѣ-тѣторїзлѣї. Прїн пѣтереа шї шѣртѣрїа ачестѣї кърді алеї пѣстрѣ дитѣрїте къ дндотїгѣл постръ сї-ціл секрет, акъдѣт, къ каре не сервїм ка реѣе ал Бѣгарїѣї. Дат прїн тѣна кредїнчїослѣї постръ, їзвїтѣлї реверендїсїмѣлї дн Крїст пѣрїнте, Дом-пѣлї Леополд пресвїтер кардїнарїѣ ал сѣптеї вї-серїчї романе къ тїгѣл С. Іеронїм ал їзрїчїлор де Колонїчї, архїенїскопѣлї вїсерїчїї мїтрополїтане дін Стрїгонїѣ, деспанѣлї сѣпрет шї перпетъ ал локѣлї шї комітатѣлї ачелїашї, прїмателѣї Бѣгарїѣї, легатѣлї пѣскѣт, секретарїзлѣї шї кан-челарїзлѣї сѣпрет шї консіліарїзлѣї постръ їнтїм, дн четатѣа пѣстрѣ Вїена Австрїѣї, дн 16 але зп-нїї лѣї Феврѣарїѣ, анѣл Домѣлї 1699, ал регатѣ-лѣї постръ роман XLII, ал Бѣгарїѣї шї челе лалте XI. V, їарѣ ал Боемїѣї XLIII.

ЛЕОПОЛД. Леополд, кардїнарїзл де Колонїчї архїенїскопѣл Стрїгонїзлѣї.

Комїте Самсел Калнокї.

Дн 20. Феврѣарїѣ трїмїсе императорїзл зп де-крет де а дрѣпгѣл кътре гѣвернѣл провинціал тот дитр'ачел днделес. Ачестѣ mandate шї tendїнѣ але императорїзлї нѣ пѣтѣрѣ съ плакъ реформа-цілор Трансїланїї, карї къзѣта дін контрѣ, тоате модѣрїле де а авате не ромѣнїї дела зпїреа къ вї-серїка романѣ, шї де аї зпї маї вїне къ а лор.

Ачештї реформаці се дитр'ачел съ дитр'аштїе ворѣе дн вѣлг къ дитпѣрѣдіа вреа съї католичѣ-скѣ къ де а сїла; кътре императорїзл скрїсерѣ къ ромѣнїї вор тѣлді къ се зпѣскѣ къ алте релїцїзнї, тѣлді съ рѣтѣїе дн векеа лор кредїнцѣ. — Им-ператорїзл рескрїсе дн 6. Август 1699, къ ромѣнїї аѣ воїе де а се зпї къ верї каре дїнтре челе патрѣ релїцїзнї прїїмїте, саѣ де а рѣтѣнѣ дн чеа про-фесатѣ пѣпъ акѣт, шї де а се вѣкѣра де привїле-ціеле респектїве, прекът декїарасе дн 1ѣ. Априліе 1698. — Ромѣнїї стегерѣ немїшкадї дн пропѣ-сѣл лор де а се зпї пѣмаї къ вїсерїка романѣ. — Гѣвернѣл провинціал (комїсѣ маї тот дін рефор-маці,) ордїнѣ ка съ сѣ пѣтѣскѣ комїсарї дїнтре католичї шї дїнтре реформаці, карї се мѣргѣ прїн-сате шї съ черчетезе дѣкъ дѣранїї вор съ се зпѣ-скѣ къ католичїї саѣ къ алта дїнтре релїцїзнїле прїїмїте, претїнзїнд къ пѣмаї клерѣл а дитр'ѣдї-шаг зпїреа къ атѣта ардѣре. Кѣ модѣл ачестѣ вреа съ сперїе не ѳменї, съ пѣнѣл попѣл дн тѣр-вѣраре, шї апої съ пѣтъ дитр'ѣзїпца мїжлѣче вїо-ленге аспра лѣї, дѣкъ нѣл ва пѣтѣ фаче къ ворѣа съ трѣкъ ла калвїнїзм.

Афаръ де ачестѣа гѣвернѣл провинціал комїсѣ-се (26. Септемвріе 1699) зрѣтѣорїї артїклї опре-сївї, шїї трїмїсе клерѣлї ромѣнѣск, ка дѣр, дѣрѣ къ модѣл ачестѣ ар пѣтѣ сѣл маї цїе сѣпт жѣгѣл чел векї :

„Гѣвернѣл регал къ плїнѣл консентїмѣнт шї ал католичїлор, а отѣрѣт челе зрѣтѣѣре дн ре-спектѣл зпїрїї ромѣнїлор, Алѣа-Ізлїа дн 26. Сен-темвріе 1699.

I. Дн Трансїланїа сѣпт дестѣл дої поїї ро-мѣнѣштї кїар шї дн челе маї тарї сате ромѣ-нѣштї, їарѣ дн челе маї нїчї, е дестѣл шї зпѣл, пентрѣ сервїдїзл вїсерїчѣск; аша дарѣ се отѣрѣште съ нѣ фїе маї тѣлді.

II. Епїскопѣлї съ нѣ фїе їертат а хїротонї пер-сѣне недестѣїнїче, нїчї прїн авѣс нїчї не ванї, чї пѣмаї не атарї съ хїротонїсѣскѣ карї есамїнѣндѣ-се се вор арѣта дестѣїнїчї спре кїетареа вїсерї-чѣскѣ. Дарѣ ла есамен съ нѣ фїе пѣмаї епїскопѣл ромѣнѣск, чї шї поїї дін релїцїзнѣа ачѣеа къ каре се вор зпї, алешї де вїсерїка саѣ де епїскопѣл а-челеїа. Днсъ шї къ модѣл ачестѣ съ нѣ днѣл-дѣскѣ поїї фѣрѣ де лїпсе.

III. Фїїнд къ ромѣнїї н'аѣ акѣт нїчї о скѣлѣ дн адеѣтѣр вѣпѣ, ашадарѣ чїне вреа съ се фавѣ-попѣ ромѣнѣск, съ днѣвѣе дн сколеле ачелеї ре-

лицізнї кѣ каре се вор знї; алтминтерѣ съ нѣ се приімескѣ ла преоциѣ.

IV. Попїи карї п'аѣ дрегѣторїѣ дн висерїкѣ, се сокоетск персѣне лїбере, днсъ дѣкѣ п'аѣ пропрїетатеа лор не каре съ трїѣскѣ фѣрѣ пагѣва пропрїетарїзлѣ стрѣн шї а алтора, агнчї съ шазѣ дн монастерїѣ, їарѣ нѣ дн сат, пѣнѣ кѣнд лї се ва афла о парохїѣ.

V. Дн цепере, фїнд кѣ шї попїи де челелалте релїцизнї, дѣкѣ маї дїн пѣшѣтѣрї афарѣ де челе че се дїн де каса парохїалѣ, сънт деторї а глѣтї дїчїтѣ пропрїетарїзлѣ, де нѣ кѣтва ачеста лї о їѣртѣ де възѣ воїа са; асемїне шї дѣкѣ маї стѣпѣнск вер зн лок саѣ вер че алтѣ ередитате афарѣ де челе парохїале, сънт деторї а пѣрта сарчїпеле челе знїте кѣ дѣнса: де ачееа шї попїи ротѣнештї съ аївѣ деторїндеде де маї сѣс, шї дн респектѣ дїчїтеї шї дн респектѣ челор алте о вїекте, ка шї персѣнеле висерїченшї де челелалте релїцизнї кѣ вер каре се вор знї.

VI. Фїнд кѣ възтаїа нїчї лаїчїлор нѣ лї е їертатѣ, шї кѣ тот отѣл аре недѣнса шї жѣдеката са дѣнѣ калїтатеа шї капїтатеа кѣлнеї сале конформ леїлор патрїѣї, де ачееа ротѣнїї съ се знѣскѣ шї дн респектѣ жѣдекѣдїї персѣнелор висерїченшї; шї прекѣт се ва зрѣта ла ачееа дн контра попїлор фѣкѣторї де реле, аша съ се зрѣзе шї дн контра попїлор ротѣнї, кѣт се vede дн апровате партеа I., лїт. 5., арт. 5., попїи ротѣнї, карї нѣ се вор знї кѣ нїчї о релїцизне, чї вор рѣтѣнѣ дн стареа лор де маї днїнѣте, дн респектѣ ачестора съ се пѣзѣскѣ прочесѣра чеа де маї днїнѣте.

VII. Деспре афѣрїсїре дїкѣ се фаче кѣпоскѣт епїскопѣлѣ ротѣнск, ка съ нѣ факѣ авѣс де ачѣста нїчї съ ласе не попїи съ факѣ, чї съ зрѣзе дѣнѣ кѣт е зсанда ла ачѣа релїцизне кѣ каре се вор знї. Дат дн Алва-Ізлїа дїн гѣвернѣлѣ регал а Трансїлванїѣї.

„Днатѣ че мїтрополїтѣлѣ днцелесе ачесте махїнѣчїзнї шї рестрїнцїрї опресїве але гѣвернѣлѣ адѣнѣ не протопопїи шї преоциї не карї пѣтѣ маї кѣрѣнд, фортѣ зн сїнод, мї протестѣ кѣ модѣл ачеста дн контра гѣвернѣлѣ:

„Ної сѣнт днсемпацїї епїскопѣлѣ шї протопопїи висерїчїї де рїтѣл грѣческ знїте кѣ чеа романо-католикѣ, фачет кѣпоскѣт прїн ачѣаста тѣтѣрор челор че се кѣвїне, маї алес гѣвернѣлѣ регал а Трансїлванїѣї шї ордїнлор ачелеїашї цѣрї, челор де акѣт шї челор вїторї: Кѣ ної ам дѣтѣрѣдїнат

лївер, де възѣ воїе, шї кѣ їнїтѣ кѣратѣ грациосѣла декрет ал маїестѣдїї сале їмперїале дїн 14. Априлїе 1698, прекѣт шї грациоса дїпломѣ а ачелеїашї маїестѣдїї їмперїале дїн 16. Феврѣарїѣ анѣл кѣрїнте, асемїне шї челалт поѣ Декрет ал ачелеїашї маїестѣдїї їмперїале регале дїн 20. Феврѣарїѣ тот ачест ан, каре с'а трїмїс гѣвернѣлѣ регал. Дарѣ фїнд кѣ дн пѣтеле гѣвернѣлѣ регал, нї с'аѣ трїмїс нїште артїкалї карї нѣ ловеск пѣтаї декретѣл маїестѣдїї сале, чї калкѣ шї просїтѣзеск кїар шї лївертатеа релїцизнї католикѣ шї а кометѣрелор-ей: Ної контразїчет соленам тѣтѣрор ачелор артїкалї гѣвернїалї, шї нѣ прїїтїм шї нѣ рекѣнѣштем нїчї зн черчеторїѣ шї есплораторїѣ, де кѣт пѣтаї дела маїестатеа са ка дела зн реѣе апостолїк шї дела епїнепїсїсѣл кардїнарїѣ, архїенїскопѣл Стрїгонїзлѣ, прїмателе Ънгарїѣї шї сѣпретѣл Пѣсторїѣ дн цѣрїле челе сѣнѣсе Ънгарїѣї не карї нѣ пѣтаї ї вот рекѣнѣште кѣ чеа маї таре реверїндѣ шї сїнчерїтате, чїї вот шї прїїтї шї дѣтѣрѣдїша. Протестѣт песте ачестеа, шї прїн жѣрѣтѣнѣтѣ фѣкѣт деспре ачѣаста, кѣ нѣ воїм съ не рѣтраѣет дела знїреа кѣ висерїка романо-католикѣ, нїчї нѣ воїм съ не знїм кѣ вер о релїцизне контраче-леї романо-католикѣ. Сїре маї таре тѣрїѣ шї пѣтере а ачестора, ам сїїлат кѣ сїїлѣл сїнодѣлѣї цеперал, Алва-Ізлїа дн 30. Септемѣрїе 1699.“

Ної архїенїскопѣл кѣ тот сїнодѣл ротѣнїлор дїн Трансїлванїа.“

Тот де о датѣ ажѣнсе ла кѣртеа їмперїалѣ шї шїгїреа деспре їнтрїїде реформадїлор, де а спѣрїа не поплѣ кѣ кѣртеа католикѣ вреа съ факѣ не ротѣнї католикї кѣ де а сїла. Тѣте ачестеа дн-дѣтѣрѣрѣ не їмператорїзлѣ чел полїтїк съ словѣзѣ алт декрет дн 12. Декетѣрїе 1699:

„Леополд дїн грацїа лѣї Дзеѣ алес їмператорїѣ ротѣнїлор пѣрѣрѣ Авѣгѣст шчл. шчл.

Ілѣстрїлор, опоравїлор, тѣрїїлор, цеперошї-вор, днцелендїлор, чїркѣвїспекдїлор, крїдїнчїошї-лор, їзвїдїлор! Въ адѣчѣїї амїнѣ фѣр'їндїнѣдѣ де грациоса поасгрѣ ресолѣцїїне дїн 14. Априлїе 1698, шї де чеа ренѣдїтѣ дїн 6. Авѣгѣст 1699, прїн каре ан отѣрѣт сѣрїос ка ротѣнїї съ аївѣ лївертате денлїнѣ де а се знї кѣ зна дїнѣре челе патрѣ релїцизнї прїїтїте дн Трансїлванїа, саѣ де а рѣтѣнѣ дн статѣл релїцизнї сале дн каре се афлѣ акѣт; шї аша, ка съ се възѣре де тот ачелеїашї прївїлї-цїѣ де каре се възѣрѣ релїцизнеа кѣ каре се вор знї еї: їарѣ акѣт ам днцелес кѣ чеа маї таре десплѣчере кѣ нѣ пѣтаї се лѣкѣрѣзѣ дн контра

презиселор постре ресолѣдизні градиосе, чи къ ниште аматорі де тѣрвзареа пачіи пѣвліче кѣтѣзъ а дѣпрѣштіа ворѣе, къ интенцизнеа пострѣ ар фі ка презішіи ротъні съ се констрънгъ а се зпн къ реліцизнеа католикъ. Дрепт ачеза врем съ въ декіарѣм прін ачестеа воінца, мінтеа ші интенцизнеа пострѣ имперіалъ, къ пѣмциіи ротъні аѣ депліиъ лібертате де а се зпн къ зна дінтре челе патрѣ реліцизні пріиміте дн Трансилваніа, саѣ де а рѣштѣлѣ дн статъа сеѣ чел де акъм, ші де а се вѣкѣра де прівілециеле ачелеі реліцизні къ каре се вор зпн, саѣ де ачелеа каре ле аѣ ротъніи дн статъа лор чел де акъм. Ші аша нимене съ нѣ кѣтезе а тѣрвзареа не ротъні саѣ аї днгресіа дн ачезастъ лібертате, свѣт педѣнса тѣніеі постре; чи дін контрѣ опѣиторіи съ се педѣнсецкъ, кънд чеі днгресіацїи се вор пльнче къ вѣпъ ordіне, ші съ се факъ дрептате ші сатисфакцизне къвенітъ челор свѣбрацїи. Къчї воім ка фіекаре съ потъ трїи дн паче дн реліцизнеа са дѣпъ дїпломѣ пострѣ регалъ, комъндѣнд вѣъ іаръші градиос ші серіос, ка нѣ нѣмаі съ фачецїи фѣрѣ чеа маі мѣкъ днгрѣзїаре съ се пѣвліче презїса пострѣ декіарѣчїзнеа регалъ прін тѣтъ провинциа, чи съ ші днгрѣвзїнцаци тѣтъ діліцинца спре обсервареа ачестеі ресолѣдизні градиосе дагъ дін партеа пострѣ прекъм се каде консіліарілор зелоші ші кредінционіи, ші съ въ свѣзненїи еї дѣпъ къвїнцѣ. Дарѣ афарѣ де ачестеа въ конфїртѣм грациа пострѣ имперіале регалъ. Дат дн четатеа пострѣ Вїена Австрїеі дн 12. Декемвріе анъа 1699, ал регатълѣи пострѣ роман XLII, ал Бѣгарїеі XLIV, ал Боємїеі XLIII.

ЛЕОПОЛД.

Ізліз Фрїдерїк комїте де Бъчеле.
Дѣпъ мандатъа пропрїѣ ал маїест. рег.
Іоане Теодор де Вісенберг.“

(Ва зрѣма).

Дін Бънат, Маїѣ дн 10/22 1851.

Прекът аѣ лѣтїнат тїмпъа чест де кърѣнд трекът тоте попореле, се vede дін пѣртареа чеа де тоте зімеле а фїе кърѣіа от. Къчї прїгїнд къ оре че фрікъ трекъгъа, кавтѣ фїе че оказїе ка съші къшгїце сїмпатїа чеа пердѣтъ дела вечїніи ші амїчїи съ чеі dedemълт; прін ачаста аратъ къ аре десклїніт респект де зна аша кърїгъ катастрофѣ! Спре а дѣче днсъ ла канът аша фѣрїчїт скоп, нѣ

съ чере врезн ценїѣ маі пре сѣс де пѣтереа мїнцїи; чи кіар нѣмаі лѣареа зпнї прїнцип че съ фѣндеазѣ пре зна зісѣ де комън адекъ: suum cuique „фїе кърѣіа ал сѣѣ.“ Прін ачезаста плініре ам къ шгїгат: амор, кредінциъ ші фѣрдїе. Ведем къ зп астѣелїѣ де сїмвол а' пѣрѣдїшат акъм де кърѣнд ші фразїи пострї серві — фїе къ нѣ тоцї, тѣтѣшї днсъ партеа маі сѣпѣтосѣ; ші еѣ къ сїнчерѣ вѣкѣріе ам четїг зп артїкъл дн Gazeta де Бълград Np. 24 Марціѣ а. н. Np. 34, ла каре сплн днкрѣзѣт: къ там конвінс деспре адевѣрата лор сїмцїре! — Къ дрептѣа съ тѣртѣріесек: къ днкъ нѣ е тѣрѣзіѣ. Ної де дѣпшїи ка де зпнї адевѣрацїи фїи аї монархълѣи, конлъкѣиторїи ші реліционарїи, вечїніи ші амїчїи пострїи нѣ не деспѣрїїм. О вѣсерїкъ пре тоцї ла олагъ не деагъ, ші прін ачеза е дестъа де таре легѣтѣра пострѣ „днсъ акъма е тїмпъа, прекъм ші дѣпшїи кълоск, ка ші романїи съ аївъ епіскопїи сѣї свѣзшї нѣмаі мїтрополїтѣлѣи сѣѣ, кареле ва фї алес прін адѣнарѣа вісерїчезаскъ дн днцелесъа канѣнелор постре. Апої патриархъа фїе ал тѣтѣрора. Ші пентрѣ че дорѣ пар нѣтеа фї ші а романїлор? аѣ дорѣ чел пѣпъ акъм фостъа константїнополїтан неаѣ фѣкѣт чева рѣѣ? рѣгъм днсъ пре акъм пѣмциіи пострїи кореліцизнарїи съ днчезезе де ане маі тѣпгъїа прін арѣтареа воеї ачеї комъне: къ „їатъ въ дѣм ротън“ прекъм а' фѣкѣт рѣпосатъа епіскоп Пантелїе къ депотїреа протопонълѣи дін Ліпова; ші прекъм сар фаче акъм прін депотїреа вер зпнї кълѣгѣр — сѣв нѣте къ е ротън — дн епіскопат! Еѣ дін прѣнчїе ам аззїг: „сѣ те фѣреаскъ Dzeѣ де вѣтѣїа орѣлѣлї ші де гона ренегатълѣи!“ Ън есемплѣ: Максїм Манѣіловїдї ші Стефан Поповїчї епіскопї къндва аї Вершедълѣи токмазна ка ші вѣпъ орѣ акъм протопонъа Ліповїи, сѣв фортъ къс ротънї, пѣстїрѣ ротънїа дін вісерїкъ, іарѣ дін контрѣ, D. патриарх чест де акъм, днкъ ка епіскоп ал Вершедълѣи днсъшї ел кіар о днгрѣдъсѣ дн вѣсерїчїеле постре пре кът съ нѣтеа пре тїмпъа чел де фїер Стратїмїровїчїан! Ші снзпѣм чїнева нѣндъшїи тѣна ла інїтѣ, че авеа протопонъа Лѣгошълѣи де аштепѣт кънд съ нѣсѣ лімѣа ротънъ дн вісерїкъ пре пїчѣре, де ера алт архїенїскоп, не лѣпгъ аша греле денънчїеїчїнї? апої съ фїм нѣмаі дрептї, ші съ черет дрептате. Еѣ сѣнт преа конвінс къ ічї колеа маі сѣнт дін стрѣнепоцїи лѣї Молох зпїї. карїи къ дѣрере кавтѣ към суаде венїгъа мангїїлор ші алѣрѣнїлор (чїнцелор) рошїи; ма днкъ съ невоеск чел маі пѣдїн съ нѣ ласе дін тѣпъ, ші съ

ведеді къ дн протопопѣтъ Вершецкѣтъ а фѣкѣтъ
пъринтеге протопоп (egida concistorii) днтрѣ сат
доі поні, каріи пѣтъ маі тѣтъ de 18 ані; ші тео-
логіи? de леак! днсъ вані? тѣдѣ, тѣдѣ — 2 міі
ф.!! Дар штіицѣ? — de лок! апоі ведеді фра-
дѣлор че хранѣ дѣховничаскъ дела капіі весерічіі
востре! Деѣі тѣртѣрісіі креліинос: орѣ пре орѣ
знде дѣче? ші пѣтеѣі воі ізвѣдѣлор дн тотѣ іерар-
хіа вострѣ асеменеа преоді къ аша сімпліцитате
а арѣта? зне е асеменеа тікѣлошіе дн кіетареа
ачеаста сѣѣнтѣ ка дн пѣрдѣме ротѣнешті знде
ла 50 de пѣтере есте парох ші капелан! — аша
дарѣ къ нѣ? нѣ, нѣ! Ші апоі кѣм нес тѣ треава
весерічеаскъ, аша не стѣ ші чеа чівілъ, знде аде-
къ, капіі востріі аѣ пѣмаі кѣтъ de пѣдѣнѣ 'пкѣрдере.
Ноі ведем дн тот персоналъ чівіла дн Бачка, Рѣ-
та ші Лок дела кап пѣтъ ла пічоре тот дрегѣторі
серві; іарѣ дн Кѣрашѣла пострѣ аѣі фост пѣс пре-
лънгѣ 216,000 de ротѣні ші пѣмаі врео 800 de
de сѣрві патрѣ фівірѣі de сѣрві, ші пѣмаі зпѣл
ротѣн. Деачіа апоі пѣрѣндѣвъ ші ачеста а фі
спіп дн оківъ врѣрѣдѣі нѣ пѣмаі сѣла даѣі дн
дрегѣторіе, чі, спре тотала а фаміліеі лѣі рѣіпаре
ші ватѣокѣра пеатѣлѣі сѣла пімічідѣі къ тотѣла;
ах че перфідіе! Деачіа зрѣтеазъ апоі, ка орі ші
кѣм сѣ се свѣтѣре отѣла de а вострѣ днфѣлзінѣ,
макар de ар фі легатѣ къ орі че сѣѣнтѣ легѣтѣрѣ.

Ноі нѣ не пѣтем de ажѣнс міра, de знде про-
чеде атѣта антїпатіе! — Дн элементѣла славіан
е къ тѣтъ маі палт карактер de кѣтъ а сѣ днжоса
днтрѣ атѣта, кѣтъ сѣ пімічеаскъ тот че нѣ прі-
емште діалектѣла сѣѣ! Сѣ прівіт ла кабинетѣла дн
Петерсѣбург, чіне е міністрѣ прешедінте? контеле
Неселроде; зп цѣрман, зп протестант! чіне е со-
лъла ла кѣртеа нѣстрѣ? варон Маіендорф! чіне дн
Хаповера? ценерал Дарпверг! дн Хамѣбург? Стрѣ-
ве! дн Саксоніа? Шредер — ші ведеді дн че
пѣтере стѣ астѣзі статѣла Рѣсіеі! Ла канѣтъ маі дн-
къ зп есемплѣ de кѣрѣнд: „дн зіоа de сѣпѣтъла
Георгіе мерсерѣ піште Домніі романі ла весеріка
дн Б.—, кіешѣнд ші пре ал треілеа кѣрѣзіа ера
токта патронѣла пѣтелѣві (кізѣла, drusza), днсъ ел
къ тѣте пѣтеріле сѣ трѣѣеа 'п апоі ші нѣ воаеа
пічі de кѣм сѣ теаргѣ; маі презрѣтъ ші тѣртѣрісі
патіма. „Кѣ ел нѣ мерѣе знде нѣ сѣ кѣпѣтъ Го-
споді помілъі.“ Че! зісе зпѣл днтрѣ Домніі чеі
доі — Дѣта сѣнгѣр сѣрѣ аіча, къ пѣтере катоікъ,
ші поѣі претінде, ка прелѣнгѣ аша шікъ кіетаре
че порѣі, сѣ фіі токта аша респектат кѣтъ къ пе-
сокотіреа а 2400 de сѣфлете тот романе, кіар нѣ-

маі пентрѣ фаѣла Дѣале сѣ се кѣпѣтъ дн весерікъ
серѣешсе?“ „Еѣ ам фост — зісѣ маі департе ачел
Domn — de фаѣлъ ла днстѣлъчівінеа епіскопѣлѣі
дн Вершец Поповіч, ші тѣкар къ тотѣ діеѣеа
ера респектатѣ прін клерѣла ші попорѣла челор
260,000 de міі de ротѣні ші 30,000 de сѣрві дар
пічі еѣ нѣ авѣі порочіре сѣ авѣ днкаі зп „Dne мі-
лѣештене; пентрѣ ачееа днсъ тотѣш мам дѣс de-
ла Лѣгош ла Вершец ла вісерікъ.“

(Ва зрѣма.)

DIN БЛАЖІѢ.

Дн 17. Априліе а. к. пріімірѣтъ зп декрет гѣ-
верніал къ датѣла 5. Априліе 1851 Np. 7692/Ч. М. Г.
прін каре ачелашіі днпалт гѣверніѣ не днжѣноштіп-
ѣеазъ, кѣткъ екселенѣія са міністрѣла de кѣлт
ші інстїтѣзііне а віневоіт а трііміте зп телѣрїѣ
днвентат de докторѣла Böhm, ч. р. консіаліаріѣ de
шкѣлъ ші професор de математікъ дн зпверсіта-
теа дела Інсѣрѣк — къ ачѣа днсѣрчїпаре, ка ачѣ-
ла сѣла doneze ла врезѣла дннтре днмпнасїіле трап-
сілване. Днпалтѣла гѣверн кѣтѣнд ла ліпса тотал-
лъ, че дн ачѣст днмпнасїі предомнеште атѣтъ дн
прівїнда піжлоачелор de днвѣцѣтъпѣт, кѣтъ ші а
ванілор прін каріі ачѣстѣа с'ар пѣтеа кѣштїга,
с'аѣ дндрѣрат пѣрїпѣеште — ачѣст преѣіос телѣрїѣ
дн презпѣ къ о кѣртїчікъ арѣтѣтѣре de модѣла,
кѣм сѣ се фолосеаскъ! ал дѣрѣі гратіс пѣ сеама
ачѣстѣі інстїгѣтъ — дн каре спѣрѣтъ, кѣткъ атѣтъ
професорїі, кѣтъ ші сколарїі вор кѣлеѣе фрзпѣтѣрї
de таре днсемпѣтате.

Ноі нѣ ам ліпсіт а не дескопері пѣмаі декѣтъ
фіаска нѣстрѣ кѣтрѣ ачелашіі преа днпалт гѣверн
тѣлѣдѣмітѣ пентрѣ о ашіа тѣреадѣ вінефачере,
ковѣвішіі фїнд къ депліпѣтате, кѣткъ, не лѣнгѣ
алте пенѣтерате вінефачерї пѣрїпѣешті, ші прін
ачеаста не аѣ даг зп семпѣ деспре пѣрїпѣеаска
са днгрїжіре ші стѣрѣіре пентрѣ фѣрїчітареа ші
спорніка а нѣстрѣ пропѣшіре дн кѣлѣзѣра днделе-
сѣлъ ші спїрїтѣлъ, каре е зпѣл дннтре ратѣрїле
челе маі de кѣпїтеніе а фѣрїчіреї попѣрелор. —
Дреит ачѣеа воім ка ачѣастѣ фантѣ de о ашіа
таре імпортандѣ пентрѣ наѣзінеа нѣстрѣ — атѣтъ
de сѣракѣ — сѣ се деа ші пѣвлікѣлѣі нѣстрѣ снре
кѣноштіпѣ, каре таре кредѣм кѣткъ консіпѣдїнд
— днтокта ка ші поі — о ва днтімпіна къ таре
вѣзѣріе, тѣлѣдѣмітѣ ші рекѣпѣштере, къ атѣтъ маі

вѣрѣте, де о брече ачест дналт гвѣрн нѣи акѣт
 крѣдем кѣ нѣ преѣтеъ а пѣне нашѣ не ла днал-
 тѣ ч. р. министерѣи, пентрѣ провзрареа шѣ ачелор
 лалте мѣжлоче де дивѣдѣмѣнт каре чеа маѣ маре
 парте, ва нѣтем съ зѣчет, кѣ тотѣл не лѣнсек.
 Мѣлѣмѣтѣ фервѣнте дналтѣлѣи гвѣрн!! Мѣлѣ-
 мѣтѣ адѣлкѣ стѣрѣиторѣлор шѣ вѣнефѣкторѣлор
 поштрѣи!! карѣи дескопер тотѣ лѣнселѣ нѣостре спре
 а венѣ дн кѣноштѣнца гвѣрнѣлѣи. Карѣ Доктор
 нѣоте вѣндека бѣла, дакъ нѣ чеаркѣ маѣ дѣтѣи
 волнавѣл а шѣ о дескоперѣ? — Р.

КЪ ВЪНТАРЕА

че саѣ ростѣт дн Сѣвѣиѣ де D. протопоп I. Попасѣ
 дн 27. Маѣ а. к., дн нѣтелѣ преоѣимѣи, ла вѣне-
 вентареа Серенѣтѣдѣи Сале принѣпѣлѣи

КАРОЛ де ШВАРЦЕНБЕРГ,

лок. мар. кѣтпестрѣ шѣл. шѣл.

Днѣлѣцате принѣпѣи!

Не лѣтѣм вѣе аѣи адѣче дн нѣтелѣ преоѣимѣи
 де рѣлеѣеа рѣсѣрѣтеалѣ дн дѣстрѣктѣл Брашовѣ-
 лѣи омаѣдѣл шѣ чеа маѣ адѣлкѣ реверѣндѣ, шѣ тот-
 деодатѣ венѣт а те днкредѣнда, кѣ вѣкѣрѣа нѣострѣ
 пентрѣ аѣцѣреа Днѣлѣдѣимѣи Вѣостре днтрѣ гвѣр-
 наторѣл Ардеалѣлѣи, есте неѣтѣрѣдѣит де маре. Дн-
 дѣрѣте Серенѣсѣимѣи а арѣнка зн окѣи пѣрѣнтѣск а-
 сѣпра стѣреѣи нѣостре чеѣ стрѣмторате, шѣ вѣневое-
 ште а прѣимѣи днкредѣндареа дн партене, кѣ прео-
 ѣдѣи рѣтѣнѣи, прекѣт пѣтѣ акѣт, аша шѣ де аѣчѣ дн-
 коло нѣ вор днчѣта пентрѣ глорѣоса днпастѣе, пентрѣ
 преавѣнѣл нострѣ днпѣрѣат Франѣск Iосѣв I.,
 пентрѣ дналтѣл лѣи гвѣрн, прекѣт шѣ пентрѣ дн-
 трѣдѣимѣи имперѣлѣи австрѣак, нѣ вор днчѣта зѣк
 ашѣ сакрѣфѣика вѣредѣнѣоселе лор сервѣдѣрѣи, вѣнѣл
 шѣ авѣреа, ва кѣар вѣаѣа лор.

Рѣспѣнѣсѣа Сер. Сале фѣ:

Прѣимѣск кѣ вѣкѣрѣе септѣментѣле Двѣостре де
 вѣредѣндѣ шѣ аѣнѣре кѣтрѣ Маѣестатеа Са монар-
 хѣл нострѣ шѣ кѣтрѣ Д. Гвѣрн, рѣкѣноск не дн-
 доѣт кѣ вѣредѣнда шѣ сакрѣфѣичѣле прѣсоѣдѣимѣи рѣ-
 тѣне, маѣ аѣес дн ашѣи крѣтѣчѣи маѣ де кѣрѣнд трѣ-
 вѣдѣи, сѣнт вѣредѣнѣчѣи де тотѣ конзѣдераѣдѣвѣнеа,
 шѣ вѣ днкредѣндѣз кѣ Маѣестатеа Са нѣ ва лѣса не-
 днѣвѣнѣтѣдѣитѣ старѣа Двѣострѣ.

КАИНЕЛЕ ИСГОНИТ.

Лѣнѣл кѣ тотѣ простѣа,
 Кѣрѣвѣа днпѣрѣдѣа:
 Шѣ ка зн стѣпѣнѣитор,
 Шѣора ле да авѣре,
 Алтора, не о пѣрѣре,
 Ле лѣа кѣар старѣа лор.

Фавор, зрѣ скѣмѣвѣтѣоре,
 Исгонѣре, саѣ кѣетаре,
 Ал domnѣиѣ ера плап.
 Кѣпѣлѣ гонѣт де сѣртѣ,
 С'авзѣсе кѣтѣк нѣортѣ
 Сѣнтѣментѣрѣи де дѣштан;

Кѣар фѣ зѣс, нѣ шѣтѣи ла чѣне,
 Кѣтѣм кѣ нѣ есте преа вѣне
 А тѣнка атѣѣеа меѣ,
 Шѣ кѣ дакъ ле адѣнѣ
 Лѣпа лор не орѣ че лѣнѣ,
 Сѣ ѣ лѣсе тѣкар кѣ пеѣ.

Асѣменѣеа марѣ кѣвѣнте,
 Не кѣтѣм фѣишѣине сѣмте,
 Нѣ сѣнт преа де сѣферѣт.
 Не лок врѣрѣ сѣ'л гонѣаскѣ:
 Дар полѣтѣка domneаскѣ
 Алте прѣчѣнѣи ѣа гѣсѣт.

А зѣс, кѣ нѣмѣк нѣ шѣтѣе;
 Кѣ нѣ есте вѣн сѣ дѣе
 Шѣ ранг днтрѣ кѣртѣзанѣ;
 Кѣ ла орѣ че'л рѣндѣеште,
 Нѣчѣи о сѣлѣжѣ нѣ шѣплѣнѣште,
 Кѣ нѣ фѣче нѣчѣи доѣ ванѣ.

Атѣнѣи вѣлпе, шарпе, вѣрѣскѣ,
 Фѣрѣ тѣкар сѣ'л кѣнѣоскѣ,
 Де простѣа лѣи ворѣвѣа.
 Шѣл зѣчѣеа, кѣ глас н'аре,
 Алѣл, кѣ нѣ есте ѣн старѣ
 О нѣатрѣ де жос сѣ ѣа.

Се мѣра кѣтѣм де рѣвѣдѣсе
 Domnѣл, шѣ нѣ депѣртѣсе
 Не зн кѣпѣтѣкѣлос,
 А кѣрѣѣа тотѣ трѣава,
 Есте сѣ тѣлѣнѣче ѣеава,
 Фѣр' а фѣче врѣн фолос.

Дар дънъ о лънъ време,
 Сътъла дн задар а цеме,
 Жалъв кълпеле а дат,
 Зикънд къ д'акъ 'наинте,
 Тоте дї вор пъреа сфинте,
 Нътаї съ фие іертаг.

Adesea nenorocirea
 Skimъ ръндъла шї сїмцїреа:
 Не лок фъ шї словозїт
 Чїнстї, аверї, нъ се маї спзие:
 Че зїчеа ел ера взнае,
 Дъхъла лъї ера вестїт.

Дптр'о зї не авънд треавъ,
 Домъла не аї сїї дптреавъ:
 — Вої, де кълпе че гъндїдї? —
 Шернї, топърле, де одагъ
 Тодї ръспзїскеръ дпдатъ:
 — Дпъдїме съ трїдї!

„Тътълор есте плъкътъ
 Чїнстеа чеа къ дрепт фъкътъ
 Астгї вреднїк довіток.
 Ал лъї кап, а лъї штїїндъ.
 Глас, пътере, іскъсїндъ,
 Пентръ пої сьнт зн порок.

„Де тръп есте преа пътернїк,
 Де слъжвї мълте есте вреднїк,
 Шї дн лънте е вестїт.
 — „Астеа ле шгїам преа вїне,
 Шгїам че і се кзвїне,
 Дар атънчї ера гонїт.“

1847.

Гр. Александрскъ.

Е П И Г Р А М Е.

Предїкаторъла сїнгър.

Авзїтацї кълте ам спзс
 Дп нътеле челъї де сзс?

Де вредї сь'мї дадї аскълтаре, дпї ва пъре превїне,
 Ыар де нъ! — — фаченї ка мїне.

Аморезъла шї прїегїнъла сьъ.

А.

Фортъ їзвек астъ датъ, е фрѣтбсъ ка о зїнъ,
 Че дъх мълт, че дълче ворвъ, че пїчорел мїк, шї
 мълъ!

II.

Аї дрептате, ка о зїнъ
 Е'нфоеатъ, шї вьтрьпъ.

Аморезъла індїскрет.

Тодї штїш
 Фачереадї де вїне
 Кълтрь мїне;

Еъ сїнгър ла мълдї ам спзс'о, кълчї інграт нъ вреъ
 а'дї фї.

Бъратїкъл шї гаїда.

Дн въратїк дн ферештї дїнът
 Прекъм овштеште'ї кзпоскът,
 Дптр'о зї се ковореа
 Съ вестїаскъ време реа.
 Астъ шгїре ла воерї адъсъ свпъраре,
 К'авеа съ еасъ ла претъларе
 (Треава лор чеа маї маре.)

Атънчї гаїда дїп кълккъ се'пторсъ свпъратъ,
 Вечїнълъї зїкълнд:

Н'аї авзїт дїп векї пророчїї ч'аъ нъдїт
 Шї кълдї аъ ворвїт дрептъл, кз че лї с'аъ плътїт,
 Че тот аръдї адївъръл,
 Де се свпъръ воерїзл?
 Фъ ка мїне,
 Ш' дї дъчѣ о вїне.

Ла тог че вре зїк дар,
 Кзвълт н'азде амар,
 Ыам кзпоскът фїреа
 Мїї драг кълт мїї стъпън,
 Шї прїп мълъларе
 Де нас ља дїп.

D. P.

Дп дрептаре. Дп Фоїа Nr. 21, колъм-
 на дїп зрмъ, строфа поесїей традъсъ дїп зрмъ,
 версъл ал 2ле чїтеште Романе. Апоїз дн строфа
 а 4а, версъл ал 3ле, дн лок де аусф дїе Романен,
 дънъ оріїнаїал ар тревзї съ фїе шї дн традъчере:
 vor die Romanen. —